Инструкции за употреба
за

Ергометър с педал на манивелата на motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med

motion cycle 900
motion cycle 900 med

motion relax 900
motion relax 900 med

motion body 900
motion body 900 med

Съдържание

1. Обща информация ... 3
2. Класификация на устройствата ... 3
3. Инструкции за безопасност ... 4
   Безопасен монтаж на устройствата ... 4
   Безопасно обучение ... 7
   Показания и противопоказания ... 9
4. Работа с дисплея ... 10
   Преглед на дисплея/функции на клавишите ... 10
   Избор на програма ... 11
   Импулсни системи ... 11
   Индуктивно зареждане (по избор) ... 12
5. Грижа, поддръжка и сервизно обслужване ... 13
   Инструкции за откриване на грешки (неизправност) ... 16
   Инструкции за поддръжка за оператора ... 16
   Поддръжка от оторизиран специалист ... 16
   Калибриране/поддръжка ... 17
6. Технически данни* ... 17
7. Изхвърляне ... 17
8. Гаранция ... 18

1. Обща информация

Прочетете внимателно това ръководство за потребителя с всички инструкции за безопасност и предупреждения, **преди да използвате** тренировъчното оборудване за **първи път, за да гарантирате** безопасното и правилно използване. Запазете този документ за бъдещи справки и го дайте на други лица, ако предавате оборудването.

Целта на оборудването е кардиопулмонално обучение и възпроизводимо натоварване на тялото, например за диагностични и терапевтични мерки. Оборудването се използва главно от потребители в кардиологията, физиотерапията, спортната медицина и в домашни условия. Друго приложение е използването за изграждане и укрепване на скелетната мускулатура, както и за увеличаване на подвижността на ставите, засегнати по време на тренировката.
Оборудването позволява възпроизводимо физическо натоварване на човешкото тяло и сърдечно-съдовата система за целите на профилактиката, рехабилитацията и диагностиката.

Текстът със сив фон обозначава текстовите раздели, които се отнасят изключително до характеристиките на оборудването на линията за фитнес.

2. Класификация на устройствата

- Устройствата от *кардиологичната линия 900 med* са медицински продукти MD съгласно Директива 93/42 EWG, класифицирани в клас IIa. В обхвата на управление на спирачката точността на дисплея е +/- 5% или +/- 3 вата за натоварвания под 50 вата.
- Устройствата от *линията Cardio 900* отговарят на стандартите DIN EN ISO 20957-1 и DIN EN ISO 20957-5; клас на приложение S (търговска употреба/студио) и H (домашна употреба) с клас на точност A +/- 10 % и са предназначени изключително за сектора на фитнеса и спорта.

Само 1 човек може да се упражнява едновременно с оборудването; максималното тегло на потребителя според типовата табела не трябва да се превишава.

3. Инструкции за безопасност

Безопасно поставяне на устройствата

motion cycle **900**
motion cycle 900 med

Фиг.1: Изглед на устройството цикъл на движение 900 и цикъл на движение 900 med с обозначение на основните елементи и части на приложението

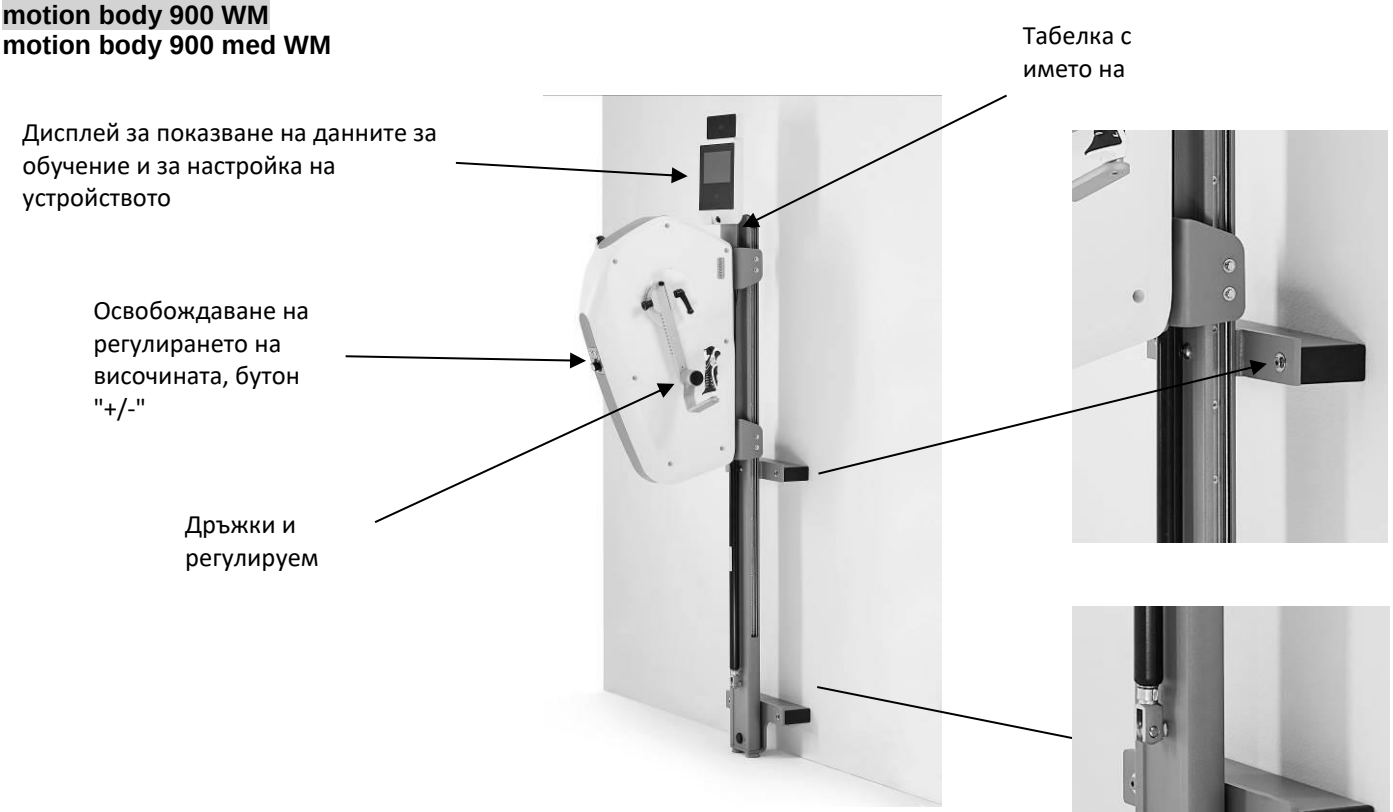
motion relax 900
motion relax 900 med

Фиг.2: Изглед на устройството motion relax 900 & motion relax 900 med с обозначение на основните елементи и части за приложение

motion body 900
motion body 900 med

Фиг.3: Изглед на устройството - тяло за движение 900 и тяло за движение 900 med с обозначение на основните елементи и части за приложение

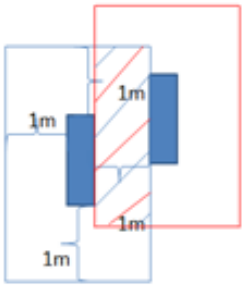
motion body 900 WM
motion body 900 med WM

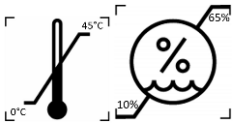


Фиг.4: тяло за движение 900 и тяло за движение 900 med с обозначение на основните елементи и части за приложение

ВНИМАНИЕ: При варианта с монтаж на стена трябва да се спазва правилното и сигурно закрепване на стенните скоби към устройството и стената. Първо проверете конструкцията на стената и само ако стената е от бетон или масивна зидария, може да се постигне сигурно закрепване на устройството със стандартни дюбели. За всяко винтово съединение трябва да има поне
Трябва да се гарантира хоризонтално натоварване на опън от 1000 N, така че здравината на устройството да се поддържа постоянно при всякакви условия. Закрепването трябва да бъде извършено от специализирана фирма, която също дава гаранция за работата си; снабдяването с крепежен материал също трябва да бъде извършено от специализираната фирма и да бъде адаптирано към състоянието на

стената. Като пример препоръчваме използването на анкери с дълъг вал Fischer SXRL 14x80 mm и подходящи винтове FUS с диаметър 10 mm.

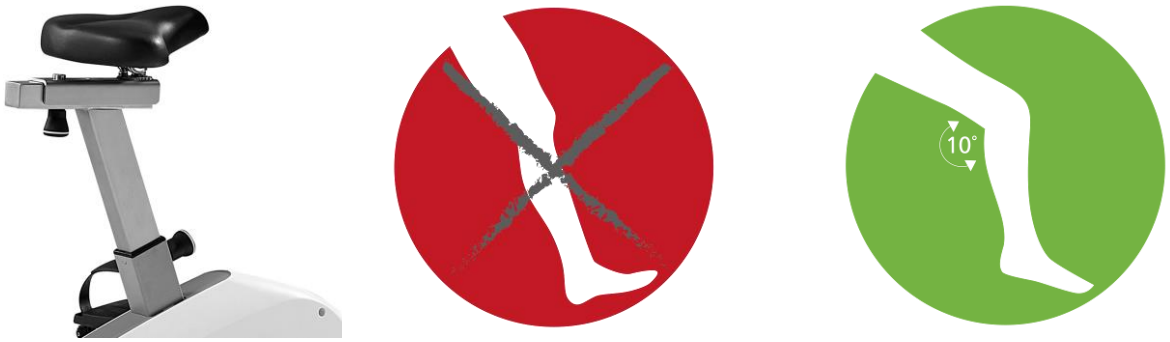


- Поставете устройството върху твърда, хоризонтална, равна и нехлъзгава повърхност и го изравнете с помощта на регулиращите винтове, така че да не се клати.
- Свободната зона около устройството трябва да бъде поне с 1 m по-голяма от обхвата на движение на устройството, за да се осигури безопасен достъп и излизане от устройството дори при аварийни ситуации. Въпреки това свободните пространства за безопасност могат да се припокриват (вижте снимката).
- Поставяйте уреда само в сухи помещения на адрес , 

.
- Уверете се, че няма електромагнитно излъчване, напр. от радиоантени, излъчващи флуоресцентни тръби и т.н., тъй като те могат да повлияят на измерването на импулсите.
- Долната страна на рамката винаги трябва да бъде свободна, за да се осигури достатъчна вентилация.
- Всички споменати тук педални велоергометри са независими от електрическата мрежа. Те сами генерират енергия по време на работа или се захранват по време на програмиране от стандартния вграден кондензатор. Кондензаторът се зарежда от обучението и има експлоатационен живот > 20000 цикъла.
- Внимание: Моля, винаги спазвайте инструкциите за грижи, поддръжка и обслужване в глава 5 на това ръководство.

Безопасно обучение

- Преди започване на обучението годността за обучение трябва да бъде проверена от упълномощено лице, например лекар. Моля, обърнете внимание на точка "Показания и противопоказания".
- Имайте предвид, че прекомерните упражнения могат да бъдат вредни.
- При поява на гадене или замайване незабавно прекратете обучението и се консултирайте с лекар.
- Тренировките върху оборудването са разрешени само с непокътната кожа.
- Когато тренирате, за предпочитане е плътно прилепналото, леко спортно облекло, за да не може да се заклещи в частите на устройството по време на тренировка. Винаги носете подходящи спортни обувки за сигурно стъпване върху педалите.
- Преди да започнете обучението, проверете устройството за безопасно стоене, дефектни части или възможни манипулации. Ако откриете някакви дефекти или не сте сигурни, попитайте ръководителя, преди да започнете обучението.
- Преди да започнете обучението, се уверете, че никой не се намира в близост до движещите се части, за да се избегне застрашаването на трети лица. По-специално, децата без надзор трябва да бъдат държани далеч от оборудването.
- **цикъл/отпускане:** За биомеханично правилно обучение коляното никога не трябва да е напълно изпънато; регулирайте седалката на устройството по съответния начин. При Cycle 900 / 900 med могат да се променят както хоризонталната, така и вертикалната позиция на седене. За вертикалната позиция на седене издърпайте заключващия болт отпред на стойката на седалката и регулирайте височината ръчно. За по-лесно увеличаване на позицията на седене, стойката на седалката може да се издърпа нагоре, без да се отключва заключващият болт. Заключващият болт се захваща автоматично в най-близкия до него долен отвор. Чрез издърпване на заключващия болт стойката на седалката може да се регулира още по-надолу. **Безопасност**: Уверете се, че застопоряващият болт се задейства здраво и звучно, преди да натоварите седлото. Позицията на седлото е обозначена със скала отстрани на стойката на седлото, така че личната височина на седлото да може да се намери по-лесно при многократни тренировки. Височината на седлото трябва да се избере така, че при най-ниското положение на педалите да се запази сгъване на коленете от около 10°.



Фиг.5: Хоризонтално и вертикално регулиране на позицията на седалката на цикъл 900 и цикъл 900 med

- За хоризонтално позициониране на **велосипеда** трябва да се разхлаби жълтата гумирана ръкохватка за притискане зад седлото. След това седлото може да се премести напред или назад. Хоризонталното

положение на седлото влияе върху наклона на горната част на тялото и натоварването, което лежи върху ръцете по време на тренировката.

Фиг.6: Регулиране на кормилото на цикъл 900 и цикъл 900 med

- При предлаганото като опция регулиране на кормилото трябва да се внимава жълтата гумирана ръкохватка да се завие здраво след регулирането и преди тренировка.

Фиг.7: Хоризонтално регулиране на позицията на седалката и на облегалката при relax 900 и relax 900 med

- За хоризонтално позициониране върху **релаксатора** жълтият освобождаващ лост трябва да се издърпа нагоре. След това седалката може да се премести в желаната позиция. Уверете се, че модулът на седалката щраква здраво обратно на мястото си. Регулирайте облегалката в желаното положение. И тук се уверете, че тя се захваща в съответно предвидените отвори.

Фиг.8: Вертикално регулиране на задвижващия блок и регулируемата манивела при тяло 900 и тяло 900 med или тяло 900 WM и тяло 900 med WM

- **тяло: За** да можете да тренирате биомеханично правилно с тялото, преместете задвижващия модул така, че дръжачът на манивелата на машината да е разположен на височината на раменната става. След това регулирайте съответно дължината на коляното на регулируемите манивела. Заключващият болт на регулируемия колянов механизъм трябва да се задейства отново след регулирането и след това да се затегне затягащият лост.

- ⚠**Предупреждение:** Системата за следене на сърдечния ритъм е податлива на повреда, дължаща се на системата. Прекомерните упражнения могат да доведат до опасни наранявания или смърт. Ако се почувствате зле, незабавно прекратете упражненията и се консултирайте с вашия лекар или терапевт.
- ⚠**Предупреждение:** Уредът може да се използва само с корпус и в сухи помещения.
- ⚠**Предупреждение за опционално свързване на захранването:** Използвайте само одобрени захранващи блокове, които са тествани съгласно IEC 60601-1 и са одобрени от производителя на устройството. Уверете се, че захранването е монтирано по такъв начин, че да е трудно да бъде изключено (напр. чрез резервоари на пода, монтаж под уреда или кабелни канали, разположение на захранването на труднодостъпни места).
- ⚠**Предупреждение:** Ако медицинското изделие се модифицира, трябва да се проведат подходящи изследвания и тестове, за да се гарантира продължителната му безопасна употреба. Не модифицирайте изделието без разрешението на производителя.

Показания и противопоказания

Преди да започнете тренировка, моля, консултирайте се с лекар или терапевт, за да се уверите, че сте в състояние да тренирате.

Примерни индикации

- Мобилност на опорно-двигателния апарат
- Укрепване на мускулатурата
- Укрепване на сърдечносъдовата система

Примерни противопоказания

- Сърдечно-съдови заболявания
- Болки в мускулно-скелетната система
- По време на обучението:
    - Болка в гърдите
    - Malaise
    - Гадене
    - Замайване
    - Недостиг на въздух

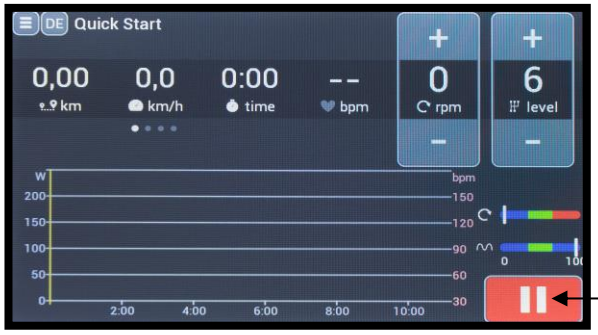
Посъветвайте се с лекаря, ако приемате лекарства.

4. Работа с дисплея

Различните програми за обучение и тестове позволяват индивидуално и разнообразно обучение с машините motion cardio line 900 и motion cardio line 900 med.

	тяло 900 / 900 med	релакс 900 / 900 med	цикъл 900 / 900 med
Основно оборудване	Бърз старт, тренировка по време, импулсна тренировка		
вкл. програмен пакет	Бърз старт Квалификация Пулсово обучение + още 7 програми	Бърз старт Квалификация Пулсово обучение + още 7 програми + 4 програми за баланс на движението	Бърз старт Квалификация Пулсово обучение + още 7 програми + 4 програми за баланс на движението + 6 тестови програми

Преглед на дисплея/функции на клавишите



Фиг. 9: Изглед на монитора, обясняващ функциите на бутоните, действителният изглед може да се различава по цвят, но предназначението на бутоните е същото.

Обяснение на бутоните:

- **Бутонът Home** е физически бутон под стъклото на дисплея. Той се натиска, за да влезете в главното меню. При продължително натискане на бутона HOME (поне 6 секунди) се нулира електрониката на монитора.
- Натиснете бутона **PAUSE** (▯▯), за да спрете обучението.
- Натискането на бутона **PLAY** (▷) стартира или възобновява обучението.
- Бутонът **COOL** (❄) спира обучението незабавно. Незабавно се генерира обобщение на резултатите от обучението, което се показва и при необходимост се изпраща към съвместим софтуер за управление на обучението.
- Използвайте **клавиша "+" или "-",** за да увеличите или намалите параметрите или стойностите на мощността, които трябва да бъдат зададени**.**
- Използвайте **клавишите със стрелки, за да** преминете през съответните менюта и да потвърдите стойности или настройки.
- С жестове за плъзгане/изтриване се преминава през избора на програма.

В зависимост от програмата се показват някои от следните параметри:

- Име на програмата.
- Време: завършено или оставащо време за обучение.
- Пулс: Индикатор за сърдечен ритъм, когато използвате съвместим колан с пулсов предавател. Дисплеят на индикатора за пулс показва текущия диапазон на пулса за програми с целеви или максимален пулс.

Индикаторът за профил на дисплея показва прогресията на диапазона на интензивност по време на тренировката.

- Watt: Мощността се показва във ватове. Успоредно с това интензивността се изяснява чрез графично изображение в профила.
- km/h: Фиктивната скорост се показва в km/h.
- Скорост: обороти на педалите в минута.
- L/R (не с тяло 900/900 med): Съотношението на силата на левия и десния крак се показва тук в %.
- HRV: Вариабилността на сърдечния ритъм се показва чрез стойността RMSSD (изисква сензор POLAR H10).
- респ: Честота на дишане (изисква сензор POLAR H10)
- км: Добавено или оставащо разстояние. Дисплеят е в метри; от 1000 м на стъпки по 10 м (1,00 км).
- K-Cal: консумация на добавени или останали калории.
- Ниво: Ниво на интензивност 1 - 21.
- Ø: Ако параметрите са допълнени с този символ, те са средни стойности.

Резултати

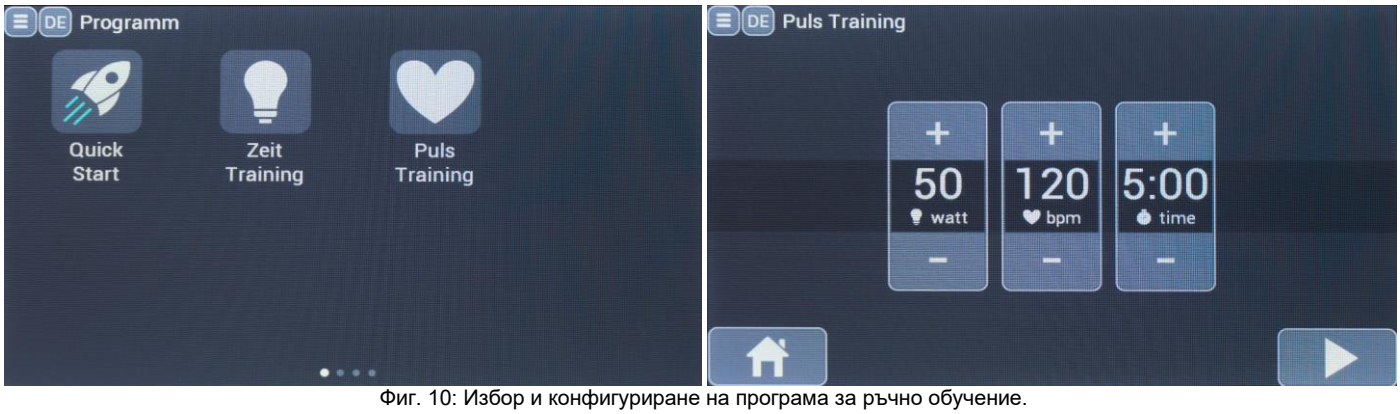
След приключване на тренировъчната програма или преждевременното ѝ прекратяване чрез COOL (❄) резултатите се показват на монитора и се извършва 3-минутно охлаждане. Това може да се отмени чрез бутона HOME.

Някои от стойностите са осреднени (Watt, Km/h, RPM, Pulse, Altitude/ min), а други са кумулативни (Km, K-Cal, Time, Altitude). Средните стойности са отбелязани със символа Ø.

Тези резултати дават възможност да се наблюдава развитието на личното представяне и по този начин служат за мотивация.

Избор на програма

Желаната програма за обучение може да бъде избрана в главното меню, като докоснете съответния символ. След това ще бъдете прехвърлени към страницата за конфигуриране, където можете да зададете съответните параметри на обучението. Натиснете бутона **PLAY** (▷), за да потвърдите въведените данни и да стартирате обучението. Можете да се върнете в главното меню чрез символа за начало или бутона за начало.



Фиг. 10: Избор и конфигуриране на програма за ръчно обучение.

Импулсни системи

Устройствата от сериите motion cardio line 900 и motion cardio line 900 med са оборудвани с оригиналната импулсна система POLAR , при която събирането на сигнала се извършва стандартно с помощта на гръдна лента. Това дава възможност за индивидуално обучение по различни програми. Безжичното предаване на данни към електрониката на дисплея е кодирано (чрез 5kHz или Bluetooth). Новата технология POLAR "Auto-Pairing" се основава на сигурно и без смущения предаване на данни чрез Bluetooth. Тази технология изисква използването на предавателите H10 или H9. Други параметри, като HRV и честота на дишане, също се предават към монитора чрез връзката Bluetooth .

Ако се използват старите предаватели, напр. с код T31, е налице низходяща съвместимост. Трябва да се отбележи обаче, че е възможно да има смущения при предаването на сигнала чрез технологията 5 kHz.

Цветът на мигащия символ на сърцето показва използваната технология.

светлосиньо=Bluetooth зелено=5kHz

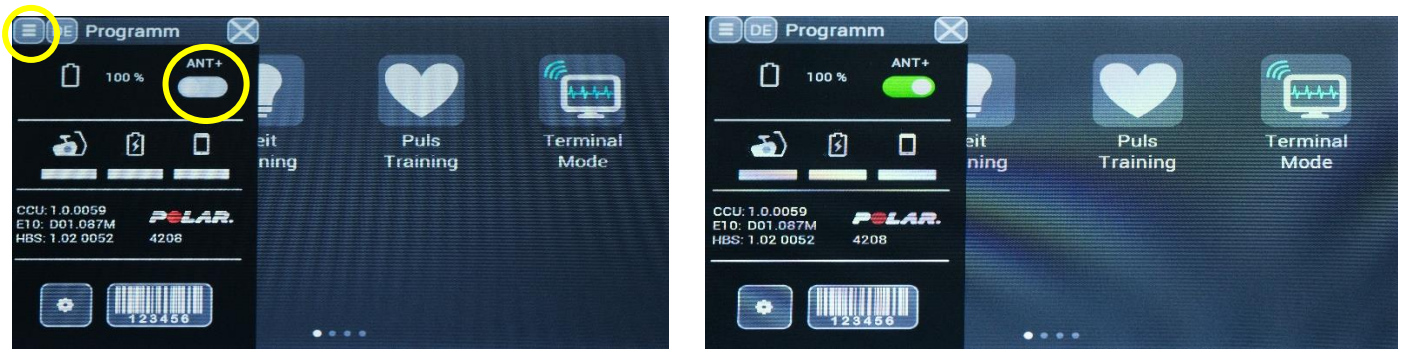
ANT+

Устройствата от линията motion cardio 900 и линията motion cardio 900 med позволяват, в допълнение към предаването на сърдечния ритъм чрез 5kHz/Bluetooth , опционално предаване на данни чрез . За тази цел е необходим пакетът за изпълнение.

По подразбиране е активирана технологията Polar 5kHz/Bluetooth . За да активирате предаването чрез , превключвателят "ANT+" в информационното поле (☰) трябва да бъде включен (тук е маркиран в жълто).

След това може да се установи връзка с предавателен модул, който изпраща сърдечната честота чрез .

Тъмносиният мигащ символ на сърцето потвърждава предаването на сърдечната честота чрез .



Фиг. 11: Активиране на ANT+ за предаване на сърдечния ритъм

Инструкция за безопасност съгласно DIN EN ISO

Предупреждение. Системите за следене на сърдечния ритъм могат да бъдат неточни. Прекомерните упражнения могат да причинят сериозни увреждания на здравето или смърт. Незабавно прекратете упражненията, ако почувствате замайване или слабост.

Индуктивно зареждане (по избор)

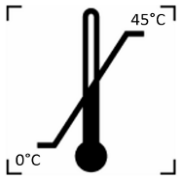
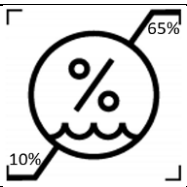
Опционалният модул за индуктивно зареждане може да бъде активиран на всички апарати motion cardio line 900 и motion cardio line 900 med чрез "пакет за свързване". Това позволява безконтактно зареждане на мобилни устройства, които отговарят на стандарта Qi (φ). На притежателите на пейсмейкъри или имплантирани дефибрилатори (ICD) се препоръчва да спазват минимално разстояние от 10 см от зарядната бобина.

5. Грижа, поддръжка и сервизно обслужване

Цялото кардио оборудване на emotion fitness е издръжливо и не изисква особена поддръжка, за да функционира като тренировъчно оборудване дълго време. Въпреки това е наложително необходимите грижи да се извършват съвестно.

⚠ **Предупреждение:** Устройството може да се отваря само от оторизиран специалист.

Символи и значение

Знак за безопасност	Справка	Заглавие
	ISO 7010-P017	**Забранено натискане**
	ISO 7010-W012	**Предупреждение, Електричество**
	ISO 7000-1641	**Инструкции за употреба**
Sicherheitshinweis gemäß DIN EN ISO 20957 Warnung! Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaftem gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Bei Schwindel- Schwächegefühl sofort das Training beenden.	**DIN EN ISO 20957**	**Известие за безопасност Мониторинг на сърдечния ритъм**
	ISO 7000-3082	**Производител**
	ISO 7000-2497	**Дата на производство**
	**ISO 7000-0632**	**Температурна граница**
	**ISO 7000-2620**	**Влажност, ограничение**
	ISO 7010-W001	**Общ предупредителен знак**

	ISO 7010-M002	**Следвайте инструкциите за работа**
	IEC 60417-5840	**Тип B приложена част (отнася се за седлото, педалите и кормилото)**
	ISO 15233	**Медицинско устройство**

Нивото на безопасност на агрегатите може да се поддържа само ако агрегатите се проверяват редовно за повреди и износване. Дефектиралите части трябва да се заменят незабавно и агрегатът трябва да се спре, докато се ремонтира.

Диагностика на неизправностите

Възможно е да се появят следните съобщения за грешка. Ако грешката се показва многократно, изброените по-долу мерки могат да помогнат. Ако те не доведат до успех, трябва да се свържете с производителя/продавача и, ако е необходимо, с производителя на софтуера.

Съобщение за грешка	Мярка/и	Засегнати типове единици
"Грешка на RFID"	• Номерът на RFID, т.е. номерът на транспондера, е твърде кратък или твърде дълъг. • Възникнала е грешка при четене на RFID номера. → използване на друг транспондер	Всички велоергометри
"Сърдечен сензор?"	Мониторът иска да стартира програма, която изисква носенето на сензор за сърдечен ритъм. Ако не е намерен сензор, се показва това съобщение.	Всички велоергометри
"Проблем с USB"	Радиосъобщението е изпратено успешно от радиомодула на монитора до радиомодула на компютъра (т.е. приемният модул е потвърдил получаването на съобщението), но след определения период от време няма отговор от компютъра: → Рестартирайте компютъра и отново включете USB ключа към компютъра. Ако е необходимо, рестартирайте софтуерната услуга.	Всички велоергометри
"Проблем с радиото"	• Устройството не получава отговор от USB ключа. Внимание! Това съобщение за грешка може да се покаже и ако съобщението, изпратено от ключа към монитора, е дефектно (напр. грешен формат или непълно съобщение). → Рестартирайте компютъра и отново включете USB ключа към компютъра. Ако е необходимо, рестартирайте софтуерната услуга.	Всички велоергометри
"NDEF err: length"	• Съобщението, което се намира на етикета NFC (т.е. съобщението, предадено от смартфона), е твърде дълго. → Свържете се с производителя на софтуера или производителя на устройството	Всички велоергометри
"NDEF err: verify"	• Достъпът до етикета NFC не е възможен. Това е проблем с оторизацията при достъп до NFC тага през монитора, като се използва супер паролата. → Свържете се с производителя или производителя на софтуера	Всички велоергометри
Липсваща стойност: XX (XX=число)	• Необходим параметър за настройка не е изпратен към велоергометъра от компютърния софтуер→ Свържете се с производителя или производителя на софтуера.	Всички велоергометри
Стойност XX извън обхвата (XX=брой)	• Необходим параметър за настройка е изпратен извън допустимия обхват от софтуера на компютъра към устройството→ свържете се с производителя или производителя на софтуера	Всички велоергометри

Ръководство за откриване на грешки (неизправност)

Ако в оборудването се появят неизправности, които не можете да класифицирате, моля, свържете се с emotion fitness GmbH & Co.KG. За всяко съобщение за грешка трябва да имате готовност за серийния номер и типа на модела на повреденото устройство, тъй като това може да е важно, за да може да се направи правилна диагноза и най-вече да се осигурят подходящите резервни части за вас!

Инструкции за поддръжка за оператора

В идеалния случай проверявайте визуално устройството преди всяка употреба, но поне веднъж дневно, като обръщате особено внимание на дефектни части, разхлабени връзки и нетипични шумове.

Следните проверки трябва да се извършват най-малко на всеки 6 месеца:

- Визуално проверете всички видими съединения, както и заварките.
- Почистете добре устройството.
- Проверете всички винтови връзки за плътност.
- Проверете целостта на седлото и стойката на седалката и се уверете, че седлото се сменя след 2 години, за да се предотврати умората на материала.
- Проверете целостта и здравината на педалите и манивелата.

В общи линии:

- Почиствайте пластмасовия корпус и частите на рамката редовно, ако е необходимо, с влажна кърпа и мек сапун, след което отново избършете до сухо.
- Използването на спрейове с почистващи препарати не е разрешено; доказано е, че устройствата никога не изсъхват на недостъпни места. Чрез тази процедура не може да се изключи заразяване с ръжда.
- Уверете се, че в корпуса на монитора не е попаднала течност,
- За всяка необходима дезинфекция на устройствата използвайте само дезинфекциращи кърпички mikrozid® sensitive wipes (http://www.schuelke.com/).
- Дисплеят на монитора може да показва твърде ниско напрежение на кондензатора, при което не може да се гарантира безопасно функциониране без спирачен ток. Можете да презаредите кондензатора, като въртите педалите с по-голямо натоварване или чрез захранващ блок, одобрен от производителя на устройството.
- Проверете затягането на закрепващите елементи на корпуса.
- Редовно проверявайте изправността на щифтовете за задържане.
- Препоръчваме редовна визуална проверка на всички части на устройството, особено на винтове, болтове, заварки и други закрепващи елементи.
- Проверете дали крачетата на уреда са здраво закрепени.
- Проверете дали манивелата е здраво свързана с оста. За целта ще ви е необходим 14-милиметров гаечен ключ.
- Важно: Затегнете отново след първите 10 часа употреба! Повредените манивела и оси, дължащи се на разхлабване на манивелата, не се покриват от гаранцията!
- Проверете стойката на седалката за повреди, причинени от претоварване.
- Почистете стойката на седалката и частите на плъзгача на седалката, след което напръскайте със силиконов спрей и отново подсушете.
- Проверете примките на педалите за повреди.
- Използвайте само оригинални резервни части - свържете се с нас за това.

Внимание: Затегнете отново манивелата

След първите 10 часа работа манивелата трябва да се затегне.
Ако манивелата не е затегната, може да се получи непоправима повреда на оста или манивелата, като в този случай вече няма гаранция.

Поддръжка от оторизиран специалист

В случай на проблеми с устройството, които не можете да разрешите сами по лесен начин, винаги се обръщайте към емоционалната фитнес служба. Оторизираният сервиз ще ви помогне бързо и компетентно или ще ви предостави инструкции.

Калибриране/поддръжка

Всички медицински педални велоергометри подлежат на **задължението на МТК** (MPBetreibV, §14) и трябва да се проверяват на **всеки 24 месеца.**
Освен това препоръчваме **поддръжка** с проверка на компонентите, свързани с безопасността (STÜ), от оторизирани служители/партньори на **всеки 12 месеца.**
Този раздел се отнася до правната ситуация в Германия. Моля, проверете приложимите закони за работа с медицински изделия във вашата страна.

Устройствата със суфикс "med" са в съответствие с Директивата за медицинските изделия 93/42/ЕИО. Така те носят маркировката "CE" и номера на нотифицирания орган.

Дистрибуторът/операторът е отговорен за извършването на поддръжката, обслужването и калибрирането, както и за евентуалните проверки в съответствие с приложимите регионални закони и разпоредби на мястото на оборудване!
Вашият местен оторизиран дилър може да предостави допълнителна информация.

6. Технически данни*

Тип устройство	Размери (Д/Ш/В)	Тегло	Максимално тегло	Безопасно работно
цикъл на движение 900 цикъл на движение 900 med	119 cm x 65 cm x 145 cm	58 кг	150 кг; подсилен: 200 кг	208 кг; с усилване:258 кг
Motion Relax 900 Motion Relax 900 Med Motion Relax 900 подсилен 250 кг motion relax 900 med boosted	173 cm x 65 cm x 133 cm 173 cm x 78 cm x 133 cm	80 кг 104 кг	150 кг; подсилен: 200 кг; подсилен: 250 кг	230 кг; подсилен: 280 кг; подсилен: 354 кг
тяло за движение 900 motion body 900 med тяло за движение 900 WM тяло за движение 900 med WM	116 см x 78 см x 155 см 63 cm x 56 cm x 155 cm	98 кг 48 кг	150 кг; подсилен: 200 кг 150 кг; подсилен: 200 кг	248 кг; подсилен: 298 кг 198 кг; подсилен: 248 кг

Спирачна система: независима от главната спирачна система
Област на изпълнение:
цикъл/релаксация: независимо от скоростта: 15-500 вата (по избор 7-950 вата); зависимо от скоростта: 15-1 000 вата
тяло: независимо от скоростта: 15-500 вата (по избор 7-550 вата); зависимо от скоростта: 15- 750 вата
Свободно колело: достъпно за велосипед и релакс
Изпълнени са следните директиви на ЕС:

2001/95/ЕО Директива за обща безопасност на продуктите
93/42/ЕИО Директива за медицинските изделия, клас IIa (изпълнява се само за изделия със суфикс med)
Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост
Използвани са следните стандарти:
DIN EN ISO 20957-1 Клас на точност A, клас на употреба SH; DIN EN ISO 20957-5;
DIN EN 60601-1:2013; DIN EN 60601-1-2

* Стойностите могат да се различават поради промени в устройствата и опциите.

Запазваме си правото да правим технически и оптични промени, както и грешки при отпечатването.

7. Изхвърляне

Със сключването на договора за покупко-продажба се счита за договорено, че бизнес клиентите ще се разпореждат с
Директива 2002/96/ЕС на ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване сами.

8. Гаранция

Това се основава на законовата гаранция.
emotion fitness GmbH & Co KG, като производител на този продукт, ще осигури безплатна замяна на дефектни части в продължение на 24 месеца от датата на издаване на фактурата от emotion fitness за професионални потребители, ако може да се докаже правилната употреба и грижи, изброени в това ръководство за потребителя.
По правило разходите за труд при гаранционно обслужване през първите 12 месеца се заплащат от съответния дилър във вашата страна. Моля, свържете се със съответния дилър, ако имате въпроси по този въпрос.
Гаранцията ще бъде отменена, ако продуктът е бил обслужван или ремонтиран от неоторизирани лица.
Веднага след възникване на гаранционна претенция трябва незабавно да информирате emotion fitness GmbH & Co KG или Вашия дилър писмено или по електронна поща. Собственикът на оборудването трябва да предостави информация за серийния номер на оборудването, датата на закупуване, подробно описание на повредата и източника на захранване.
emotion fitness GmbH & Co. KG или вашият дистрибутор ще организират сервиз, но си запазват правото да определят вида на сервиза.
Възможни са следните процедури:
1. сервизът ще бъде извършен на място от оторизиран сервизен техник.
2. ние ще изпратим исканата резервна част.
3. ще изпратим заместващ модул.
Дефектните части се връщат незабавно от клиента на нас без заплащане. В противен случай клиентът ще бъде таксуван
на доставените резервни части.
Ако причините са извън гаранционната област, emotion fitness GmbH & Co KG си запазва правото да начисли всички разходи за ремонт.
Някои износващи се части не се покриват от гаранцията. Такива са по-специално седлото, манивелата и закрепването на манивелата, педалите, примките за педали, тъканите на тапицерията и гумената ръкохватка на кормилото. Импулсните системи на POLAR. се предлагат със законовата гаранция.

Тези гаранционни разпоредби не засягат по никакъв начин общите законови претенции.
Нашите общи условия за износ, както са изменяни периодично, могат да бъдат разгледани и изтеглени от нашия уебсайт на адрес
www.emotion-fitness.de и могат да бъдат изтеглени.

CE 0633

Благодарим ви за доверието!

emotion FITNESS

Производител
emotion fitness GmbH & Co. KG
Trippstadter Str. 68
67691 Hochspeyer, Германия
Тел. +49 (0) 6305-71499-0
Факс: +49 (0) 6305-71499-111
Интернет: www.emotion-fitness.de
Електронна поща: info@emotion-fitness.de
Производител EUDAMED SRN: DE-MF-000016584